

# پارک اقامه واقعه

خواهد شد...»<sup>۶</sup> و همودر تلگرافی دیگر می نویسد: « به تهران تلگراف می کنم، کنسول ترکیه در تأثید بی نظمی های دیروز از ستار شکایت می کرد.»<sup>۷</sup> در همین رابطه دو تلگراف یکی از وزیر امور خارجه روسیه و دیگری از رئیس شورای وزیران در کتاب تاریخی آمده است، که هم تشاں دهنده بغض آن ها نسبت به ستارخان است و هم به موضوع بی نظمی و عدم امنیت پرداخته است. جالب آن که هر دو آن ها از احتمال بروز بی نظمی سخن می گویند و نه از وجود بی نظمی، در تلگراف وزیر امور خارجه روسیه به سفیر این کشور در تهران آمده است: « با توجه به تلگراف ۲۱ فوریه [۶ مارس = ۱۵ اسفند] میلادی ... اشاره به تبلیغات روز افزون علیه روسیه و امکان پیدایش بی نظمی در تبریز شده است ... در ضمن به آن ها راهنمائی کنید که تنها با خلع سلاح کردن دسته ستار و باقراز اطاعت استاندار سرباز می زند و کوتاهی شود دولت روس ناچار اقدام و عمل خواهد نمود.»<sup>۸</sup>

و در تلگراف رئیس شورای وزیران در این باره آمده است: « جنرال کنسول از تبریز خبر می دهد، که همکار ترک او اطلاع در باره امکان بی نظمی در تبریز را تأثید می کند و اضافه می کند که ستار و باقراز اطاعت استاندار سرباز می زند و اولی به نظر او غیر طبیعی است و برای کرهای وحشیانه آمده است.»<sup>۹</sup>

در این موضوع گیری، روس ها از تأثید انگلیسی ها نیز برخوردار بودند. سرجرج بارکلی وزیر مختار انگلیس در تهران در تلگرافی به وزیر امور خارجه این کشور چنین می گویند: « با کمال افتخار راپورت می دهم که یادداشتی به دولت ایران فرستاده ام و تقاضاهای وزیر مختار روس را که راجع به اخراج ستارخان و باقرخان از تبریز و خلع سلاح پیروان آن ها بوده تائید نمودم.»<sup>۱۰</sup> اتحاد و هم آهنجگی دو دولت روس و انگلیس در قبال مسائل ایران از دید عناصر آگاه زمان دور نمانده بود. در اعلامیه ای که در ۲۳ ربیع ثالث ۱۳۲۸ منتشر شد در باب انتخاب « نواب » به سمت وزیر امور خارجه چنین آمده است: « این فقره اظهار من الشمس گزینه که امروز در عقاید سیاسی پنیکی انگلیس در باب ایران با روس ها نهایت اتحاد را دارند به هیچ وجه مخالفتی در بین آن ها نیست.»<sup>۱۱</sup>

وئی این دل نگرانی ها و ناراحتی های آقایان

پس از فتح تهران و سقوط استبداد صغیر بار دیگر نظام مشروطه در کشور استقرار یافت. ولی سرشت استبداد علی رغم این عقب نشینی موقع تغییری نیافت. کینه مستبدان نسبت به آزادی خواهان بیش از پیش افزون گشت و در این میان دشمنی ییگانگان حامی خود کامان نسبت به آزادی خواهان به ویژه مجاهدان مقیم تبریز بیش از همه بود. جلوهای از این خشم در تلگراف سرنیکلن به سرادواره گری وزیر خارجه وقت انگلستان به چشم می خورد: « امروز بر حسب دعوت مسیو ایزولسکی به ملاقات ایشان رفتم. جواب معزی الی اظهار داشتند که اطلاعات و اصنه از تبریز بیش از پیش موجب نگرانی و اضطراب خاطر است. لهذا به وزیر مختار روس در طهران تلگرافاً اطلاع داده شد که بدولت ایران اصرار نماید که بدون فوت وقت اقدامات سریعه برای مطبع کردن و جلوگیری ستارخان و باقرخان به عمل آورند و خاطر نشان نمایند که اگر در این امر کوتاهی شود دولت روس ناچار اقدام و عمل خواهد نمود.»<sup>۱۲</sup>

نظیر این موضع گیری را نیز ادوارد براون در کتاب خوبی منعکس ماخته است: « امیلوان از ستایش ستارخان در تاریخ انقلاب میانه روی را پیشه خود سازید. ستارخان عنصری بسی سواد، نادان، از مردمه قراجه داغ و پیشه اش داد و ستد اسب و ایسه اش در باره مشروطیت مادون رحیم خان بوده است.»<sup>۱۳</sup>

رئیس نیا به درستی به مقایسه نظر براون و مخبرالسلطنه هدایت پرداخت و می نویسد: « بی پید این نظر چقدر با نظر مخبرالسلطنه می خواند: « به سردار بهادر (پسر سردار اسعد) گفتم: به سردار اسعد بنویس در تعجیل حضرات (سردار و ملا) اندازه نگاه دارند...»<sup>۱۴</sup>

دست آویز همه معارضین چه در خارج ساختن مجاهدان از تبریز و چه بعدها در جریان خلع سلاح، موضوع امنیت و اعاده نظم بود. در تلگرافی که مشاور ارشد کنسولگری روسیه در تبریز به تهران مخابره کرده، چنین آمده است: «... در موقعی بی نظمی فدائیان دولتی پرم به فدائیان است روبرو افزوده می شوند و تشخص یکی از دیگری مسکن نیست. بی نظمی احتمالاً در یک زمان با حمله به قرارگاه های ما که دور از هم قرار دارند در باغ شمال، پاسگاه آجی چایسکی، پنک ما و جنرال کنسولگری شروع

مشت  
محمد



«محض اطلاع عموم اطهار می دارد که من به جز زقایق، خویش و پیوندی ندارم. خود و کسانه از جان و دل مطیع قانون هستیم. اگر یکی از کسان این جانب به خلاف معمول مصدر حرکتی بشود که مخالف با قوانین موضوعه ممکنی باشد، مصادر امور بدو این که به این جانب رجوع کنند باید مقررات قانونی را درباره وی مجری دارند.»<sup>15</sup>

در پی ورود ستارخان و باقیخان به تهران و پس زیک ماه اقامت در منزل صاحب اختیار پارک تپک و باغ عشرت آباد به ترتیب به عنوان محض اقامت این دواز سوی دولت تعیین شد و در اختبار آستان قرار گرفت. در این دوران اوضاع تبریز به شدت بحرانی بود، فعالیت گروههای نظامی و دسته بندیهای جدید، همچون انجمان احرار که از طرف فراغم السلطنه تشکیل شده بود، دمه کارگارهای تصریت، فاتح، محیی، فدائی و ... وضعیت مرکز را هر لحظه وخیم تر می کرد. استفاده از اسلحه برای تصفیه حسابهای شخصی و سیاسی به صورت پذیرفته ای طبیعی در آمده بود، به جز خودسری های گروههای مسلح، درگیری اعتدالی و دمکرات و جبهه گیری سیاسی این دو بر ضد هم و به ویژه درگیری نیروهای نظامی وضع را مخاطره آسیز کرده بود. دو دسته مجاہده یکی گارد فاتح از طرف انقلابیون، دیگر گزاره محیی از طرف سردار محیی و اعتدالیون داشتند با هم ضربت می نودند.»<sup>17</sup>

دولت چندین بار جهت خلع سلاح عمومی اعلامیه داد. طرحی نیز از سوی سردار اسعد در کابینه سوم سپهسالار درخصوص خلع سلاح مطرح شد. نزدیک به ۳ ماه پس از اقامت ستارخان و مجاہدان در تهران، آقای عبدالله بهبهانی ترور شد. (۲۴ تیر ۱۲۸۹ ش). قتل بهبهانی به دمکراتها و رهبران تنقی زاده نسبت داده شد و به همین سبب درگیری اعتدالیون و دمکراتها به شدت بالا گرفت. «ستارخان از کشاکش اعتدال و انقلاب سخت دلگیر گردید و می خواست به جلوگیری بکوشد.» در جریان قتل بهبهانی، ستارخان نیز به همراه دیگران در حمله به دمکراتها و نقی زاده کوتاهی نکرد. به گفته ملکزاده: «سردار ملی و سالار ملی و سردار محیی و فراغم السلطنه بخیاری و جماعتی کی با آنها همراه بودند در حمله به دمکراتها شرکت جستند و برای ویرانی آن جماعت و سقوط

به هر صورت و با هر تمییزی بود ستارخان و پسرانش از تبریز به سوی تهران رانه شدند. روز ۲۷ اسفند ۱۲۸۸ ش. اردوی مجاہدان به سوی تهران روانه شد. در میانه راه تلاش فراوانی به عمل آمد تا مانع ورود آنان به تهران شوند و بهمین دلیل هنگامی که تلگرام عمدی نجف مبنی بر دعوت ستارخان منتشر شد، مید فروانی پدیده آمد که با رفتن ستارخان، برای همیشه از دست آفریدن خواهد شد. پیش از آن هم تلاشی از سوی نمایندگان تبریز به عمل آمده بود تا ستارخان را از آمدن به تهران منصرف سازد. در این باره میلر مشاور ارشد کنسولگری روسیه تلگراف زیر را به تهران ارسال داشت: «... به تهران تلگراف می کنم: نمایندگان تبریز که ز تهران به زنجان آمده بودند، ستار و باقر را نصیحت کردند به جای تهران به کربلا بروند.»<sup>16</sup> هدف علمای نجف، کاهش درگیری ها در میان صوفی انقلابیون و کمک به ثبت اوضاع بود، ولی ستارخان دعوت علمای نجف و همچنین توصیه نمایندگان تبریز عدم محترمانه رد کرد. امیر خیزی می نویسد: «وقتی که توجه مردم را نسبت به خودشان به آن اندازه بدیدند سردار به بندۀ گفت: «من بر جلالی قریبوب هارا گیدیرم» یعنی من این جلال را گذاشته کجا بروم.»<sup>17</sup>

آیا او فریشة استقبال مردم شده و نسبت به موقعیت خویش غره گشته بود و یا این که هنفش از سفر به تهران، کمک به حفظ مشروطه بود؟ این مسئله را باید در فرضیه دیگر مردم مطالعه قرار داد.

اردوی ستارخان در ۲۵ فروردین ۱۲۸۹ ش. از کرج حرکت کرد و در همان روز به تهران وارد شد. استقبال مردم از مجاہدان بی نظر و چنان که می گویند: «تا آن روز چنان جشن و شادی در تهران دیده نشده بود»<sup>18</sup>

استقبال از ستارخان و مجاہدان در هنگام ورود به تهران نشانه قدرشناصی مردم از خدمتگزارانشان بود و شاید همان گونه که رئیس نیا بدان اشاره کرده است «این پذیرایی ها و خوش آمد گویی ها به مناقع عده ای کوتاه بین نمی توانست خوش بیاید، خواهیم دید که از آزار عقده خود کم یعنی چگونه آتش انتقامشان شله می کشد.»<sup>19</sup>

ستارخان در هنگام ورود به تهران اعلانی منتشر کرد. متن اعلان وی از این قرار بود:

نمایندگان دولت خارجی چندان پایه و اساسی نداشت و چنان که گفته شد موضوع امنیت بهانه نیست نیزد. چرا که از یک سو موضوع عدم امنیت نبود بنکه امکان و احتمال بروزی نظمی در تبریز مضطج بود و از سوی دیگر چنان که در تلگراف ذیل دیده می شود پس از خروج مجاہدان از تبریز و عدم حضور مسبب بی نظمی ها از دید جنral کنسول روسیه در تبریز، باز هم عدم امنیت در شهر به چشم می خورد: «... با وجود این که ستار و باقر را ساختی از تبریز راندیم، استاندار آذربایجان برای آرامش منطقه اقدامی نمی کند... و به طور کلی فعل نیست و این هم به طور کلی و هم به منافع ما خسارات جدی وارد می کند.»<sup>20</sup>

موضوع دولتمردان و کسانی که پس از سرنگونی محمد علی شاه به مشاغل و متصاب دولتی چنگ اندخته و در حقیقت به مشروطه خود رسیده بودند نیز مشابه موضع دو دولت خارجی بود. آنان نیز نه تنها دیگر نیازی به ستار و امثال ستار نداشتند، بلکه به واقع او را مدد راه خویش نیز می دانستند. مخبرالسلطنه در این باره می نویسند: «... ستارخان دعاوی بیشتر دارد و عادات بد، اجزای او مزاحم اهل شهرند و آسایش با وجود این دو بزرگوار مشکل به نظر می آید لازم بود آنها را تا اردو در شهر اسست، روانه تهران کیم.»<sup>21</sup>

ولی چنان که گفته شد، پس از خروج ستارخان هم مقامات دولتی قادر به تأمین امنیت منطقه نشدند.

تمی زاده چیزی فروگذار نکردند.»<sup>۱۹</sup>

هنوز ۱۵ روز از قتل بهبهانی نگذشته بود که میرزا علی محمدخان تربیت و سید عبدالرزاق به قتل رسیدند. ملکزاده این قتل را صریحاً به اعتدالیون نسبت داده و می‌نویسد: «اعتدالیون و طرافداران بهبهانی به انتحام خون آن مرحوم بر آن شنند که چند نفر از رؤسای هنفند مکرات‌ها را از میان بردازند. برای عملی کردن این متظاهر عده‌ای از مجاهدین قفقازی را که از دست سردار محیی بودند مامور کردند.»<sup>۲۰</sup>

کسری نیز آشکارا قتل را به مجاهدان دسته معز‌السلطان (سردار محیی) نسبت داده است. «شب نهم مرداد ۱۲۸۹ ش. سرچهارراه مخبرالدوله چند نز از مجاهدان از دست معز‌السلطان برسر درشکه ریخته علی محمدخان و سید عبدالرزاق هر دورا با گلوله کشند.»<sup>۲۱</sup>

در جریان این قتل، حسین یک نوروزاف که از دسته معز‌السلطان بود دستگیر شد و بازپرسی‌های فراوانی از او در نظریه به عمل آمد. ولی به جهت آن که تبعه روس بود، محکمه وی را به دیوان محاکمات وزارت خارجه واگذار کردند.

پس از قتل تربیت چنان که گفتیم، فشار بر دولت از سوی روس و انگلیس افزون گشت از: «این پیش آمد هر کسی را بیسم گرفت و اروپائیان به زبان آمنند ... روس و انگلیس بر آن بودند که از همه مجاهدان ابزار جنگ را بگیرند و آنان را پی کار خود بفرستند»<sup>۲۲</sup>

به دنبال این فشارها و با توجه به تمايلات پاره‌ای از دولتیں، دولت مستوفی‌المالک که خود محسوب کش اکش‌های احزاب و شخصیت‌های سیاسی آن عصر بود، دست به کار فیصله دادن به ماجراجای عدم امنیت و بی‌نظمی شد. به همین منظور در ۲۸ ربیع‌الثانی ۱۳۲۸ ق (مرداد ۱۲۸۹) ۸ نفر از سران مجاهدان و اقلاییون

ضرورت را برای تحقیق امر داشت و قاضی تحقیق به همیج وجه در آن سوال مخالفت با تربیت قانونی ننموده بود. در این صورت گویا تحقیق این امر با یک همچو ترتیبی بی‌فاایده و باعث ابطال حقوق باشد.»<sup>۲۳</sup>

جالب‌تر آن که متهم به قتل که در اختیار سفارت روس قرار داشت، پس از چندی بدون اجازه دولت و در حالی که هنوز محاکمه نشده بود آزادانه در شهر رفت و آمد کرده و بر ضد دولت دعوت و تهییج می‌کرده است.<sup>۲۴</sup> بنابراین موضوع عدم امنیت که آن همه بر روی آن تبلیغ می‌شد و بتا به اظهار پاره‌ای محققین حل آن بدون خوبی‌زی امکان‌پذیر نبود.<sup>۲۵</sup> در عین آن که مسأله‌ای عینی و ملموس به شمار می‌رفت ولی، تها مستمسکی بیش نبود. موضوع عدم امنیت، موضوعی جدی بود که باید به گونه‌ای جدی حل می‌شد مؤلف واقعات اتفاقه به این موضوع اشارتی صحیح دارد «فی الواقع آسیش از مردم برداشته شده هر کس هر شرارتی می‌خواهد می‌کند به اسم این که من مجاهdem»<sup>۲۶</sup>

پس از قتل تربیت چنان که گفتیم، فشار بر دولت از سوی روس و انگلیس افزون گشت از: «این پیش آمد هر کسی را بیسم گرفت و اروپائیان به زبان آمنند ... روس و انگلیس بر آن بودند که از همه مجاهدان ابزار جنگ را بگیرند و آنان را پی کار خود بفرستند»<sup>۲۷</sup>

به دنبال این فشارها و با توجه به تمايلات پاره‌ای از دولتیں، دولت مستوفی‌المالک که خود محسوب کش اکش‌های احزاب و شخصیت‌های سیاسی آن عصر بود، دست به کار فیصله دادن به ماجراجای عدم امنیت و بی‌نظمی شد. به همین منظور در ۲۸ ربیع‌الثانی ۱۳۲۸ ق (مرداد ۱۲۸۹) ۸ نفر از سران مجاهدان و اقلاییون

پس از قتل تربیت، روس‌ها و انگلیس‌ها برای تصفیه حساب نهایی با مشروطه خواهان بهترین دستاوردی را یافته و با عنوان نمودن عدم امنیت و لزوم ایجاد نظام در شهر قشار خود را برای خلع سلاح ستارخان و یارانش — ونه تمام مجاهدین — باز دیگر از سر گرفتند. نکته جالب آن است که دولت روسیه که این همه در جهت اعاده امنیت تلاش می‌کرد، در جریان بازجویی از حسین یک نوروزاف که متهم به قتل تربیت و عبدالرزاق بود، می‌کوشید مسئله قتل همچنان در پرده ابهام باقی بماند. [سند شماره ۱]

طبق این سند، علی اکبر رئیس پارک بدایت از کارشنکنی‌های نساید سفارت روس در جریان تحقیق از نوروزاف به وزیر علیه شکایت برده است.

«از اولین جلسه، نساینده سفارت روس برخلاف ترتیب رفتار کرد و غالباً قاضی تحقیق را از انجام وظایف خود منع می‌نمود و ب‌لاخه در جلسه‌ای خیز اظهار داشت که بنویسد (من قدفن کردم که جواب این سوال را ندهد) و بن جوابی که ایشان (بت به اظهار نویق) حسین یک را از بیان آن منع کرده جواب سوالی بود که کمال

از سوی دولت دعوت شنند تا درباره خلع سلاح نیروهای غیر منظم به گفتگو پردازند. پس از هفت ساعت مذاکره، سوگند نامه‌ای از سوی حاضرین مبنی بر توافق بر سر خلع سلاح به امضا رسید. حاضران در آن جلسه عبارت بودند از ستارخان، باقرخان، ضرغام السلطنه، سردار محی، سردار اسعد، محمد ولی خان پهدا عظام، صوصام السلطنه و غلامحسین خان سردار محشم<sup>۲۸</sup> ستارخان پس از پیش‌باز این مذاکرات و بازگشت از مجلس، تفصیل جریان را برای یاران خود باز گفت و از آنان خواست تا اسلحه را بر زمین بگذارند «روزی بجهشنه دوازدهم مرداد ماه چون ستارخان از مجلس بازگشت چنان که در آن جا زبان داده بود به کسان خود دستور داد که قنگ و فشنگ خود را گرد آورده برای سپردن به دولت آماده باشند و چنین گفت: «کاری نکنید که کاسه بر سر ما بشکند.»<sup>۲۹</sup> در این میان چند تن از مجاهدان از این تصمیم ابراز نگرانی کرده و اختلافات موجود را پیش کشیدند.

«کسانی از پیرامونیان، خرسنده نموده و می‌گفتند: با این دشمنی که ما بین شما با یarem خان و دیگران است پس از گرفتن ابزار جنگ با شما و سالار رفتار دیگر پیش خواهند گرفت.»<sup>۳۰</sup> وئی ستارخان به آنان پاسخ داد که این دولت برانگیخته خود ماست و ما نباید ب آن به مخالفت برخیزیم. و بدین ترتیب عنم خرد را مبنی بر اجرای قانون خلع سلاح نشان داد.

فردای آن روز یعنی جمعه ستارخان بتا به دعوت خسروخان به مهرآباد رفت.<sup>۳۱</sup> از سوی دیگر در همان روز ۱۲ مرداد دستوری از جانب وزارت جنگ خطاب به اداره نظمی صادر شد که براساس آن ضمن تعیین قیمت سلاح‌هایی که در دست مجاهدین بود اعلام



مستوفی احمد نک به قوام اسلطنه وزیر جنگ دستور داد که شرحبی به جانب سردار ملن و سالار ملن نوشته از حمایت و رزمایش ایشان سپاسگزاری نموده و سپس این سه فقره را که مذاکره شد صریحأ در آن درج گشند... هم خود و هم مستوفی عض کرده به بینه دادند. و مرحوم میرزا خفارخان زیوزنی و مرآةالسلطان را هم معین کردند که با پیشنه به پارک رفته اسلحه مجاهدین را تحولیں بگیرند. چون وارد پارک شدیم سردار و سالار هر دو از پیشنه قدریت اسی کردند و اطاق دم در ورودی را برای تحویل اسلحه تخصیص دادند و آقای یکاشی را هم معین کردند که اخند و تحویل سلاح تحت نظر ایشان باشد... هنوز پنج شش تنگ تحویل گرفته نشده بود که ناگه در خارج هیا هوثی بسند شد. من از آساق بیرون آمدم دیدم شخص که فینه در سر دارد هردم را به مخالفت برمنی انگیزید وی می گتویند چرا دولت برای تنگ هدی سه تیر قیمت معین نکرده... و مجاهدین هم یکباره هریاد براورند: زنده باد دولت عثمانی و در این حبس و بیض صدای

این نکته که در گیری پس از شروع تحولی  
اسلحه شروع شده است و اسناد موجود نیز آن را  
تائید می کند، مؤید آنست که مجاهدین قصد  
در گیری نداشته‌اند و لای از پیش تدارک دفاع و  
سنگرینی را کرده بودند.

آقا بازخان سرتیپ از افراد مالار ملی جریان رفتن بازخان و هیجده تن از بارانش را چنین توضیح می دهند: «روز یکشنبه دو ساعت و نیم به ظهر متنه در عشت آباد بودیم که سردار تلفون کرده ما را خواستند به پارک برای تحویل دادن اسلحه هنده هیجده نفر با سالار سوار شدیم به پارک برویم. فریب یک ساعتی با سردار گفتگو کردند».<sup>۶</sup> سرانجام درگیری آغاز شد. چه کسی درگیری را آغاز کرد؟ این موضوع محل اختلاف است مورخین همچون کوروی، شروع درگیری را به دنبال تیراندازی توسط قوای دولتی می دانند در حالی که دیگران نظری خلاف این را عنوان می کنند.

موضوع میم آن بود که ستارخان راضی درگیری نبود. این موضوع از مواردی که در پیش بر شمرده بیم و همچنین از سایر برخوردهای و برمی بید: «آقای یکانی می‌گوید [ستارخان] مرد فت تریت] هیچ گونه اطلاعی نداشت

مطرح کرد.  
مجاهدان خواسته های معنود و محدودی داشتند؛ تأثیر حقوق عقب افتاده و تغییر بهای قنگ ها و پرداخت بهای قنگ های دونشی که در دست مجاهدین بود بر طبق استناد آذر رضیه، به موجب استئنافاتی که مجاهدان دستگیر شده به عمل آمدند است این نکته روشن می شود که بیشتر آنان جهت دریافت حقوق و تحویل قنگ های خود به پارک مراجعت کرده بودند.<sup>۲۵</sup> و افرادی همچون حسین بیک نوروزاف و دست او که به انگیزه های دیگری همچون فرار از دست نظمیه به پارک رفتند اندک بودند این همان بود که در اعلامیه دولت آمده بود. ستارخان نیز مقصودی جز آن نداشت. به گفته امیر خیزی، ستارخان روز شنبه یعنی روز قبل از حادثه تزدیکن خود را از اظهار نگرانی برخندر داشته و آن را می مورده داشته، در این مورد گفته بود: «مگر دولت دیوانه شده است که می خواهد برای چند قنگ مردم را به دهان توپ بیندد. از این سخن سردار معلوم شد که وی یقین دارد کاربه جنگ نخواهد کشید.»<sup>۲۶</sup>

وئی از آن سو، سردار اسعد، پائکونیک و ... تصمیب به یکره کردن کار گرفته بودند کروی در این باره می نویسد: «شب یکشنبه دوست بیچ جنگ می دهد و هرچه داشت از مواد ویاده و پولیس و قزاق و سوارهای بختیاری که روی هم رفته دو هزار و صد و می تن به شماره می رفتند برای فردا آماده می ساخت. گذشته از فدائیان ارمنی و مجاہدان حیران عمداً غلی و دیگران که ... داوطلبانه آمده بودند با پولیتیک رئیس قزاقخان سکالش کرده اندیشه خواسته بودند، ولی فرماندهی به نام یفرم خان و سردار بهادر بود». و همو در آدامه می افزاید: «چون روز فرار رسید همیگی در میدان توپخانه گرد آمدند و با دستور فرماندهان به آهنگ پارک روانه شده پیرامون های آن را فرا گرفتند. نیز دو شصت تیر و دو توپ ماکرزم و یک توپ ییابانی در این گوش و آن گوش آماده کار گذاشتند.»<sup>۲۶</sup>

به هر صورت اقداماتی که امیر خیزی خود مجری پاره‌ای از آنها بود نظری گفتگوی هیأت دولت و انتقال نظرات و خواسته‌های مجاهدان، در شب یکشنبه و صبح روز یکشنبه در حال انجام بود مازلسو دیگر اقدام نظامی برصد مجاهدین توسط درست ندارک می‌شد. امیر خیزی می‌نویسد: «مرحوم

گردید که با متعددین از این حکم برایر قانون رفتار خواهد شد. مدت تحویل سلاح نیز ۸۴ ساعت تعیین شده بود.<sup>۱۷</sup>

در این میان آنچه که هیچ اشاره‌ای بدان نشده بود موضوع خود مجاهدان بود.

به هر تقدیر به دنبال علامه نظمیه و تعیین ۸۴ ساعت میلت برای تحویل، مجاهدان رو به سو پر کن نهاده و در محل اقامت ستارخان گرد آمدند و حضور سردار منی را خواستار شدند. ستارخان شب شنبه به محل اقامت خود بازگشت. در این جا نیز باز دیگر ناسیحان اقدامات خود را آغاز کردند. اینان یا ستارخان را تشویق به خروج خود و انتها دن مجاهدان در مقابل سپاه دولتی می‌کردند و با آن که وی را تشویق به اخراج مجاهدان می‌نمودند. هر دو شق یک معنا را می‌داد: حفظ خویشتن و قربانی ساختن مجاهدان. امیر خیزی در زین باره می‌نویسد: «در این موقع چند نفر از آقیان و کلای آذربایجان که از اجتماع مجاهدين در پارک مستحضر شده بودند وارد شدند و آنچه لازم گفتن بود، گفتند. مخصوصاً شیخ اسماعیل هشترودی ... گفت:

سردار اجتماع مجاهدین در پارک به صلاح شنا نیست...»<sup>۲۲</sup> و نی مجاهدین ب دوره کردن ستارخان مانع خروج او شدند. پس از این واقعه فرستادگان سفارت خانه‌های عثمانی و آلمان به محل پارک رفته و خطر را برای وی بازگو کردند. ستارخان که از سوی سردار جنگ برای مذاکره دعوت شده بود، چون با ممانعت مجاهدین روبه رو شد، اسماعیل امیرخیزی را به عنوان نماینده خود به نزد وی فرستاد و این دو به اتفاق برای کسب تکلیف نهایی به نزد سردار اسد

سردار اسعد پس از استماع گزارش وضعیت،  
خطاب به امیر خیزی می‌گوید: «... به ایشان  
بگویید... به سوگند خود وفادار باشد و از عاقب  
و خیم این امر که مجاهدین مسلح را به خلاف امنیت  
دولت درپارک جای داده اید بپرهیزند. والاتر  
چند ساعت دیگر ستار می‌ماند و نه باقی نه مجاهد  
ونه پارک، همه با خاک یکسان خواهد شد.»  
امیر خیزی در مراجعت به پارک، شمه‌ای ای  
تهذیدات سردار اسعد را برای سردار نقل کرد  
خطری که مجاهدان و زوی را تهدید می‌نمود بازگش  
نموده و بار دیگر جهت ارائه درخواست‌های آنان  
نیز دوست تقاضای گفتوگو بازرسی مجاهدان و

چون کشندگان می خواستند به او پیاوه شوند نه نمیرفت.» و می افزاید: «من ایستاده بودم... آقا بالا نزدیک آمد به گوش سردار سخن گفت. سردار آشکاره پاسخ داد: من از این کار آگاهی ندارم و هر گاه دولت شما را بخواند گرفته به دست او می سپارم. می خواهید بمانید، می خواهید بروید...»<sup>۴۰</sup>



تیر نیانداز»<sup>۴۱</sup> و همچنین: «سالار و سردار خودشان و همه ماها تقریباً چهل و پنجاه نفر آنجا بودیم و اتصالاً سالار و سردار قدغن می کردند که تیر نیاندازند.»<sup>۴۲</sup>

مدت درگیری چندان به طول نیانجامید و جنگ که یک ساعت و نیم از ظهر گذشت آغاز شده بود تا ساعت ۸ شب به پایان خود نزدیک شد. مجاهدین در عرض کمتر از نیم روز شکست را پذیرا شده و بختیاریان و سواران دولتی با آتش زدن در پارک به داخل هجوم آورden. ستارخان از ناحیه پا گلوه خورد و تعدادی از دو طرف کشته و مجرح شدند در باره آمار تلفات در کتاب آبی آمده است: «... تلفات طرفین از قرار مذکور از طرف قشون دولت هفت نفر مقتول و بیست و سه نفر مجروح - از طرف مجاهدین ۱۸ نفر مقتول و

۴۳ نفر مجروح اند.»<sup>۴۴</sup>

پس از تصرف پارک، بختیاریان به غارت پارک پرداختند. آنان که برای ایجاد امنیت به پارک هجوم آورده بودند، پس از تمام ماموریت خود، و خلع سلاح مجاهدان، آنچه را که متعلق به مجاهدان بود به بعما برداشتند. متن زیر عرض حال عبدالمحمد خان، سرتیپ صاین قله و از همراهان ستارخان است که به مجلس شورای ملی نگاشه است:

«... آن‌قا در ساله پارک افتاد چاکر را هم در جزو آن‌ها قریب شصده توان از قبیل اسب و پول و نقه و ایام چاکر را برده و خودم را در نظمیه یک ماه جس کرده‌ام... علاقه‌جاتی که در افشار داریم در این شلوغی سلاطین مظفر خراب کرده آنچه که از او باقی مانده بود در پارک غارت شده»<sup>۴۵</sup> حسین ییک نوروزاف هم در باز جویی‌های خود ادعا کرده است: «... وقتی که داخل باغ شدند بدنه ایستاده بودم نزدیکی در باغ دونفر ارمی رسیدند و به من تنگ کشیدند... موزر مرا گرفتند و جیب بغلی داشت از جیب یک کیف با دو نیزه عثمانی که نه توان قیمتش بود و شش اشرفی یازده توان و یک قران و میصد و نود و پنج تقدام اسکناس و... بود، ریودند.

در همین رابطه و برخلاف گزارش مازاینگ به وزارت خارجه انگلیس که می نویسد: «این مساله خیلی مهم و جالب بوده که این بختیاری‌ها در خانه‌هایی مجاور و در خود باغ غارت چندانی نکرده‌اند.»<sup>۴۶</sup> بختیاریان در داخل و خارج پارک به غارت

در مورد تمایل دولت به درگیری نیز شاهد و دلیل متن در دست نیست جز آن که کسری می گوید: «مستوفی نخست وزیر و بسیاری از وزراء از دسته انقلابی‌ها بوده و کینه چهار تن سردار (ستارخان، باقرخان، ضرغام سلطنه و معزالسلطان) را به خاطر قتل علی محمد خان در دل داشتند. همچنین سردار اسعد و یفرم خان و حیدر عمادوغلى...»<sup>۴۷</sup>

نظر و استبطاط کسری تا چه حد می تواند صحیح باشد؟ پاسخ این سوال کمی دشوار است. حداقل در مورد فردی نظربر مستوفی، چند که از سوابق و مواضع او برمی آید محل تردید است. ولی بر درون کابینه و نیز درون هیأت حاکمه، کسانی وجود داشتند که همچون دون خارجی برای رسیدن چنین زمانی لحظه شماری می گردند. پس از برخاستن صدای تیر درگیری آغاز شد. در ابتدا ستارخان سعی در خاموش ساختن درگیری کرد «بعد در راسته و از طرف دولت بنای شلیک گذاشتند و سردار و سالار فریاد می کردند که کسی

پرداختند. از جمله مکان‌هایی که بختیاریان و دیگر سواران دولتی مورد نهض و غارت قرار دادند متزل چند تن تبعه روس و از جمله متزل اسپرسنف معلم شاه بوده است سند شماره ۱۰ یادداشت سفارت روس به وزارت امور خارجه ایران در مورد پرداخت خسارات وارد است.

یادداشت دولت روسیه، دولت و مجلس را به تکلیف واداشت و در این رابطه دو هزار و پانصد و چهل تuman بابت خسارات وارد به شخص آقای اسپرسنف و دو هزار تuman بابت خسارات؛ نفر دیگر از اتباع روس پرداخت نمودند. سند شماره ۱۱ نامه محتمل السلطنه وزیر امور خارجه به وزارت مالیه در مورد پرداخت خسارات وارد به اسپرسنف است.

علیرغم آن که خلع سلاح مجاهدان از اصل، محل اشکان بود ولی نکته قابل تأمل آن بود که این تنها مجاهدان و هواداران ستارخان بودند که خلع سلاح شدند. به جزیاران ستارخان تنها تعدادی از افراد سردار محیی همچون حسین ییک نوروزاف و افرادش که به پارک رفته بودند در زمرة دستگیر شدگان بودند و دیگران از جمله خود سردار محیی که به سفارت عثمانی پناهند شده بود، ضرغام السلطنه که با افرادش به حضرت عبدالعظیم رفته بود و سواران بختیاری تحت این عنوان که سواران مطیعند خلع سلاح نشندند. در این باره دولت آبادی می نویسد: «شب پیش از واقعه... عبدالحسین خان سردار محیی که یکی از مؤسسان این فتنه است از شهر خارج شده در سفارت ییلاقی دولت عثمانی در شمیران متحصن می شود ضرغام السلطنه بختیاری از همان خارج شده در کهربایزک دوفرسخی تهران اقامت می کند.»<sup>۴۸</sup>

سواران بختیاری نیز به عنوان این که سواران مطیعند<sup>۴۹</sup> مشغول این حکم نشندند و در عدد سربازان دولتی در آمدند و حتی مأمور اجرای حکم خلع سلاح مجاهدان نیز شدند. بختیاری‌ها تا مدت‌ها بعد از این هم یعنی تا زمان روی کار آمدن رضاخان و سرکوب ایلات و عشایر هنوز مسلح و عامل اجرای بسیاری از قراردادها بودند، از جمله آن‌ها می توان به عنوان نمونه به قرارداد حفاظت از لوئه‌ها و مناطق نفتخی میان بختیاری‌ها و دولت انگلیس اشاره کرد. گویی بعد از خلع سلاح ستارخان دولتین مسالة امنیت و سلاح نیروهای غیر انتظامی و غیر منظم

از خاطرشان رفته بود.

به هر روز در ۱۵ مرداد ۱۳۸۹ ش، ماجرا به پایان رسید تهدی از مجاهدان کشته و مجرم و گروه زیادی از آنان دستگیر شدند. خسارات روسها نیز چنان که اشاره شد، پرداخت گردید. ولی همان دولتی که این قدر را پرداخت خسارات اتباع دولت روس به تکیه نقاده بودند و می‌گفتند: «از هر محلی که ممکن است حواله این وجه را عجلاً صادر فرمائید.»<sup>۲۰</sup>

مجاهدان را به حال خویش و گذاشتند. گروهی از مجاهدان تا مدت‌ها در زندان بودند و به تدریج بازجویی، محکمه و تراز شدند. آنان بدین وسیله پذش خدمات خود را از دشمنان آزادی و هوا را استبداد دریافت کردند. در این باره ملکزاده می‌نویسد: «شاید کمتر شنیده شده باشد که جماعتی پس از موقبیت و کامبی این در راه آزادی به روز سیاه مجاهدين پیون مبتلا شده باشند... پس از خاتمه جنگ پارک و خلیل سلاح کنیه مجاهدين این بد بخت‌ها به گهی بی و تکنی افتادند...»<sup>۲۱</sup>

گفتار ملکزاده را استناد مورود در سازمان اسناد ملی ایران تأثید می‌نماید. سند شماره ۱۲۳۳۳ در خصوص حسین بیک نوروزاف که از سفارت امورخارجه، اداره محاکمات، نمره ۱۳۲۸ در ۱۱۳۳/۰۴/۵، تاریخ ۱۴ شهر شوال ۱۳۲۸ می‌گفتند مخصوصیت دیگران را نمی‌دانستند تمام خیال گرفتن حقوق بود حتی سرا و مامورین نظمه هم که پیش سردار ملی آمدند پنهانیم که از چه قبیل مذاکره و گفتگومیان ایشان شد که پیش سردار ملی آمدند تا زمانی که از برای گرفتن انتقام به پرک ریخته بعد از تسلیم شدند مجاهدین بیست و دو تومان نقد یک ساعت و کمربند پنهان را دونفری بیس و دو نفر بختیاری از پنهانه عنقاً گرفته اند این پنهانه تعصیتی نداره برای اینکه نمی‌دانست اصل متعدد سایرین چیست والا داخل نمی‌شد.

ساده مطابق اصل است که در اطاق محقق است

اعلیٰ [امضا]

ابوالضیا امروز صبح آمده رپورت می‌داد که

حسین بیک نوروزاف را دیده بودند دیروز در دکان

پیراهن دوز محاذی دارانفون پیراهن می‌خریده

است و اظهار داشته است که استطاقم تمام شده

مرخص شده‌ام و با آن شخصی که او را دیده

است (آدم حیدرخان) دست به یخه شده است به

بهانه اینکه او را تدقیق کند حربه همراه نداشته

باشد. چون مشارالیه اصرار کرد که این رپورت را

امروز بعرض بر سالم بدین جهت تصعید داد.

ولی از اوین جلسه نماینده سازمان روس بر

خلاف ترتیب رفت رکرده و غالباً قضی تحقیق را از

انجام وظایف خود منع می‌نمود و با آخره در جمه

اخیر اظهار داشت که بنویسد (من خدفن کردم

## نمره ۹۶۷۰ به تاریخ ۱۴ شهر رمضان

کربلا نی عبداله نام مجاهد که جزو مقصرين پرک است استطاق و تحقیقات شده اظهار می‌دارد که من از مجاهدين دسته رجب خان هست همان روزی که مجاهدين به پارک می‌رفته از حرف میرزا جعفر خان نماینده هیئت مجاهدين به دسته رجب خان پیم رسید که اسلحه‌های خودشان را بردازند به ممت پارک بروند که در آنجا حقوق عقب مانده مجاهدين را خواهند داد من هم به خیال آخوند حقوق با دسته رجب خان که بیست و چهار نفر بودند همراه شده به پارک رفته این مدت که در پارک بودیم من تنها در پارک کنار استخر و عرضها گردش می‌کردم هیچ مشغله نشدم که ای رجیه مقصودشان به حقوق نیست و خیل اششان را دارند چنانچه من دانستم که هر ضری بود خود را از پارک خارج می‌کردم تا آن ساخت که شنید شد بند مخصوص دیگران را نمی‌دانست تمام خیال گرفتن حقوق بود حتی سرا و مامورین نظمه هم که پیش سردار ملی آمدند پنهانیم که از چه قبیل مذاکره و گفتگومیان ایشان شد که پیش سردار ملی آمدند تا زمانی که از برای گرفتن انتقام به پرک ریخته بعد از تسلیم شدند مجاهدین بیست و دو تومان نقد یک ساعت و کمربند پنهان را دونفری بیس و دو نفر بختیاری از پنهانه عنقاً گرفته اند این پنهانه تعصیتی نداره برای اینکه نمی‌دانست اصل متعدد سایرین چیست والا داخل نمی‌شد.

ساده مطابق اصل است که در اطاق محقق است

احمد صفا

سودا مطابق اصل است [امضاء: ناخوانا]

نیرهایون

## سند شماره ۴

اداره نظمه سواد راپورت هیئت مستنطقه

مورخه شب ۱۴ نمره ۱۳۷۳، نمره ۹۶۹۵ در

تاریخ شب ۱۵ شهر رمضان ۱۳۲۸

محمد سعید پسر سیمان کردستانی استطاق

شده خلاصه تقریر مشارالیه بدین قرار است روز

یکشنبه کاظم نام مجاهد به من گفت که در

پارک به مجاهدين پول می‌دهند و هر کس که

می‌خواهد به ولایت خودش برود خرجی می‌دهند

من هم یک قبضه ششلوا داشتم با پسنجاه عدد

نشنگ اور برداشته و رفتم به پارک و در اطاق

## که جواب این شوال را ندهد) و این جوابی که

ایشان (بنابر اظهار خود) حسین بیک را ازیان آن منع کرده جواب شوالی بوده که کمال ضرورت را برای تحقیق امر داشت و قاضی تحقیق به هیچ وجه در آن شوال مخالفت با ترتیبات قانونی ننموده بود. در این صورت گورا تعقیب این امر با یک همچو ترتیبی بکی بی‌فایده و باعث ابطال حقوق باشد اگر فوراً از ضرف وزارت جلوگیری از این تبیل مداخلات نماینده سفارت شود اداره مدعی عمومی این امر را تعقیب خواهد کرد و آن‌قدر این مدعی نتیجه راصلاح نمی‌داند (رئیس پارک می‌ایست علی اکبر)

(محل مهر اداره مدعی عمومی) سود مطابق اصل است. [مهر] کابینه عدله ۱۳۲۸ دایره تحریرات مرکزی

## سند شماره ۲

[سفارت روس به وزارت امورخارجه ۱۴ شوال

۱۳۲۸]

وزارت امورخارجه، اداره محاکمات، نمره

۱۳۲۸/۰۳/۵۴، تاریخ ۱۴ شهر شوال ۱۳۲۸

در خصوص حسین بیک نوروزاف که از سفارت محترمه بوزارت خارجه احتمیان داده شده است که در حبس است حال از قرار رپورت قطعی که از اداره نظمه بوزارت خارجه رسیده است روز یکشنبه ۱۲ شهر حال در خیابان ناصریه مردم را رفته و فساد و شورش بر فضه دولت دعوت و تهییج می‌کرده بنابر [...] اولیاً دولت علیه استطاق او را در محکمه خواستار می‌باشد و پس از ثبوت حکم مجازات او داده شود.

اعلیٰ [امضا]

ابوالضیا امروز صبح آمده رپورت می‌داد که

حسین بیک نوروزاف را دیده بودند دیروز در دکان

پیراهن دوز محاذی دارانفون پیراهن می‌خریده

است و اظهار داشته است که استطاقم تمام شده

مرخص شده‌ام و با آن شخصی که او را دیده

است (آدم حیدرخان) دست به یخه شده است به

بهانه اینکه او را تدقیق کند حربه همراه نداشته

باشد. چون مشارالیه اصرار کرد که این رپورت را

امروز بعرض بر سالم بدین جهت تصعید داد.

## سند شماره ۳

اداره نظمه سواد راپورت تحقیق که از هیئت

مستنطقه داده شده به تاریخ ۸ شعبان ۱۳۲۸

پارک گرفته و خوابیم نا ورود بختیاریها در این  
خصوص از اسدالله خان تحقیق شده مشارکیه  
تصدیق می تمايد که مصدر شرارتی نبوده.  
از سر کمیسری احمد صنا نیر همایون  
شرح فوق خلاصه تقریرات محمد سعید است و آقا  
میرزا یونس خان منشی از اسدالله خان تحقیق  
کرده اند سواد مطابق اصل است [اعضا: ناخوانا]  
[اعضا: ناخوانا]

## سنده شماره ۵

### به مقام منبع وزارت جلیله داخله دام اجلاله العالی عرض می شود

حسین آفای بنا مجاهد یک ماه قبل از اتفاق  
پارک اسلحه خود را به حسین یک رئیس دسته  
خود تحويل داده و برای اخذ حقوق به پارک رفته  
گرفتار می شود مدتی است حبس می باشد  
استطاقتاهای متعدد و مکرر از او شده است به  
موجب نوشته اطاق تحقیق نظمیه که از نحاظ انور  
مبارک می گذرد بی تقصیری او ثابت است ولی  
برای ادعای آفای مکمه الدوله که در محاکمات  
عسگریه رسیدگی شده و از محاکمات رجوع به  
محضر شمع نموده اند دو سی او را هم او را هم اداره نظمیه  
از محاکمات عسگریه خواسته اند محاکمات هم  
اطلاعات و تحقیقات خود را به اداره نظمیه  
فرستادند به موجب قرارداد باید در محضر شمع  
گفتگوی مکرم الدوله را حسین آقا بگذشت آن ایراد  
هم رفع شده و باید اورا مرخص نمایند امروز به  
کمینه دعاگو نظمیه می گوید باید وزارت داخله  
اذن منحصر او را بدهد حضرت اقدس والا را به  
حق خامس آن عبا (ص) قسم می دهم بر عیال و  
اطفال او ترحم نموده اذن منحصری آقا را دستخط  
نموده یک مشت عیال حسین آقا دعاگوی وجود  
بارک ..... اشرف الدعا .....

[اعضا: ناخوانا]

## سنده شماره ۶

### سواد استطاقت آقامیرزا آقا بالاخان سرتیپ آدم

سردار ملی ۱۶ شعبان ۱۳۲۸

وزارت داخله، مورخه ۱۶ شعبان ۱۳۲۸

(س) اسم شما چیست و کجایی هستید و  
شغل شما چیست و منزل شما کجاست (ج) اسم  
من میرزا آقا بالاخان و خودم تبریزی هستم و شغلم  
سرتیپی در خدمت سalar ملی و پسر حسنه خان  
هستم و منزل عشتر آباد پیش سalar ملی

من خورد (س) شما یقین دارید که از طرف پارک  
کسی تیر نیند خته و کسی را نزد اند (ج) عرض  
کردم که من در خدمت سalar بودم و از بیرون خبر  
نداشتم (س) وقتی که با سalar شما وارد شدید او  
رسایی مجاهدین کی ها آنجا نطق میکردند (ج)  
من کسی را ندیدم (س) خود شما هیچ تیر خالی  
کردید (ج) چون سردار و سalar قدرخون کرده بودند  
ممکن نبود که یکی از ماهای تیر خالی کشند (س)  
اگر سارادار [ید] شما ورقه استنطاق بخط خودتان  
اعضاء کنید (از قراریکه سوال و جواب شده همه  
اینها صحیح است خادم ملت آف بالا خان  
سرتیپ ملی)

## سنده شماره ۷

وزارت داخله سواد استطاقت اسد آفای تبریزی  
آدم سalar ملی مورخه ۱۶ شعبان ۱۳۲۸  
(س) اسم شما چیست و کجایی هستید و  
شغل شما چیست و منزلتان کجا است  
(ج) اسم پنده اسد آقا و خودم تبریزی هستم  
پسر عباس بیگ و شغلش مجاهد و از خویشان  
سalar هستم و منزلمان در عشتر آباد بود  
(س) چه شد که شما به پارک رفیت و در چه

روزی رفید

(ج) روز یکشنبه یک ساعت به ظهر مانده  
سردار به سalar تلفن کردند چند ملاقات  
کنیم بعد از اینکه دو سه مرتبه تلفن کردند با هفده  
هیچجه تغیر سوار ندند و ملحظ رفته داخل پارک  
شده و رفتیم در تالار به نهار خوردند بعد سفیر آلمان  
آمد در تویی همان اطاق بعد سفیر عثمانی آمد دم  
در پارک و اینها را صدا کرد دم دری که به سمت  
مدرسه رو بربی .... پارک اریاب جمشید ست و  
در اینج قریب هفت هشت ده تا هم از تنگها  
جمع کردند پهلوی سفیرها محدثنلى خان این چند  
تنگ را جمع بعد چون سردار حال نداشت با  
سalar رفته به عمارت عقب و ما را در آنجا جمع  
کرده قدرخون نمودند که اگر یک تغیر تفکی در کند  
پدرش را درمی آزیم و ما را در آنجا نگاهداشتند.  
(س) نایندگان سفرا آنجا بودند که سردار و  
سalar رفته با بعد از رفتن سفرا اینها رفته  
اصح: تفوت

(ج) به سفرا هنوز آنجا بودند که یه رفته  
حیاض عقی

(س) نایندگان دولت و مامورین نظمیه که  
آنها آمدند آیا پهلوی سردار و سalar هم آمدند که

(س) جهت رفتن شما در پارک حصول این  
اقدامات چه بود (ج) روز یکشنبه دو ساعت و نیم  
بظهر مانده در عشتر آباد بودیم که سردار تلفون  
کرده ما را خواستند پارک برای تحويل دادن  
اسلحة هفته هیجده نفر با سalar سوار شدیم که  
پارک برویم قریب یک ساعت با سردار گفتگو  
کردند بعد نفهمیم چه طور شد بعد سفیر آلمان  
آمد ورقه آورند که رقم آنها را از طرف نظمیه  
معین کرده بودند خواندن گرانتر خریده بودند  
اسلحة دولتی داشتند می دادند و آنها که مال  
شخصی خودشان بود چون گرانتر خریده بودند  
راضی نمی شندند سفیر آلمان قرارداد که بک  
صدقی از پارک بیاورند و در حضور او به مظه  
بازار قیمت کنند چند نفری هم از مجاهدین اسلحه  
دولتی را دادند بعد ما دیدیم که چند نفر از کسیه  
خواستند داخل پارک بشوند پلیس و ژاندارم مانع  
شده آنها گریختند آن پلیس و ژاندارم چند تیر  
عقب آنها خانی کردند یکی از گلوله آمده و در  
پارک بپای آنم برادر زاده سردار خورد آنوقت از  
طرف مجاهدین نیز چند تیری بطری ژاندارمها  
انداختند بعد در راسته خود آنوقت از  
شلیک گذاشتند و سردار و سalar فریاد می کردند  
کسی نیز نیزدند و کسی هم تیر نینداخت.

(س) در وقتیکه این حضرات کسیه رو به پارک  
می آمدند و شروع به تیر انداختن شد چه قدر به  
غروب داشتند  
(ج) تقریب نیم ساعت از ظهر گذشت بود (س) از  
قراریکه می گویند تا آنوقت سفیر آلمان آنجا بوده  
است در اینصورت چه طور از طرف دولت پارک  
تیر اندازی می شود (ج) خیر آنها رفته بودند که  
صدق بی اورنه (س) در این دوره که از طرف  
نظمیه و وزارت مالی و مجلس مامورین آمده و  
وجه آورده بودند برای دادن به مجاهدین و گرفتن

اسلحة و سردار و سalar هم به آنها سپرده بودند  
که اسلحه را داده پول بگیرید کی مانع از اجرای  
خیال [....] مجاهدین بود (ج) چون همیشه باید  
پهلوی سردار و سalar باشم در آنوقت ندانستیم که  
تحریک و مساعیت از طرف کسی بود (س) شما  
فرمودید که سalar و سردار قدرخون نمودند که کسی  
تیر خالی نکند و مردم قبول کرده و خالی نکردند  
پس در اینصورت مقتولین دولت را کی زده و  
کشت (ج) چون ما را از چهار طرف توب بسته و  
محاصره کرده بودند لابد تیرهایی که از یک طرف  
بطرف ما خالی می شد از ما رد شده با انطرف



فرموده زیاده از این درد سرتهم امیدوارم انشالله  
بعد از ملاحده عربیاض چاکر در حق چاکریک  
مرحتمتی بشود زیاده جسارت است.

#### سند شماره ۹

[پادداشت سفارت روس به وزارت امور خارجه  
۱۳۲۸ رمضان]

سفارت دولت قویشکت امپراطوری روسیه  
متین درب رایان، نمره ۳۸۷، مورخه ۲۰ رمضان  
۱۳۲۸ پادداشت سفارت احتراماً در جواب مراسله  
محترمه شخص جناب آفای وزیر امور خارجه مورخه  
۱۷ شهر حان نمره ۳۶۶۵ راجع به اموال منتهیه  
اتباع روس در واقعه پارک مرحوم اتابک که  
جناب وزیر مختار مرقوم داشته بودند رحمت افزای  
است که صورت خسارات واردہ باتابع روس  
مشاریلیم غیر او میوسیزروف که در ایران  
نیست سابقاً آن وزارت جلیل خارجه ارسال  
گردیده و جناب وزیر مختار به هیچ وجه  
نمی تواند داخل در تقویم اموال منتهیه آنها بشوند  
همان غارت و نهب خانه های اتباع روس مزبوره  
دولت علیه را ملزم میدارد که بدون هیچ مذاکره  
دیگر غرامت خسارات واردہ باشها را پردازند زیاد  
رحمت افزای نمی شود.

[مهر] سفارت روس [امضا.....]

#### سند شماره ۱۰

[وزارت امور خارجه به وزارت مالیه - ۲۴  
رمضان ۱۳۲۸]

وزارت امور خارجه - اداره محاکمات -

چه قدر از شب می گذرد.

(س) در این موقعی که شما و سردارین توی  
حیاط بودید سایر وکلاء و مجاهدین کج بودند.

(ج) آنها در آن یکی حیاط بودند و گهی سر  
دسته هم می آمدند بهلوی ما و می گفتند به ما  
علاوه بر کنید اینها می گفتند به مدیریت نا ازد ما  
که یادخواهی نیستیم.

(س) از وقفنی که سردار و سلاحداد در بودند  
و مأمورین هم آمدند که اسلحه را گیرند چه  
اشخاصی مانع تسلیم کردن اسلحه بودند و نطقه های  
مهیج می گردند.

(ج) چون من تازه از مشهد آمده و کسی را  
نمی شدختم ملتقت اینها نشم.

(س) سواد دارید که این ورقه را نه کنید.

(ج) نه خیر سواد ندارم و مهرم را برداشته و پای  
ورقه به تلگشت خودم نشانه می نمم.

#### سند شماره ۸

مجلس شورای ملی، سواد عرضحال  
عبدالله خان سرتیپ صابن قلعه آذربایجان، نمره

۱۳۲۸ مورخه ۲۵ شوال ۹۱۲

وزارت داخله چاکر تا به حال در راه مشروطه  
تقریب ده هزار تومان متضرر و... شدم و یکی  
هم از تعذیبات ضلم سالار مظفر حاکم اشاره صابن  
قلعه البته تمام افسار را آتش زده است و مواجب  
هسته که تمام افسار را آتش زده است و مواجب  
دیواری چند ساله چاکران قطع کرده است چاکر از  
دست او به تبریز از تبریز هم با سردار ملی به  
تهران آمده به امیدواری آنکه مجلس مقدس به  
عربیاض چاکر رسیدگی و رفع ظلم خواهند فرمود و  
به واسطه آنکه صلمه هائی که در راه مشروطه  
کشیده ام بی بهره شده و مواجب سابق چاکر را بر  
قرار خواهند فرمود اگر صدمه های خود را شرح دهم  
دو ورق کاغذ خواهد گرفت اتفاقاً که مسئله  
پارک افتاد چاکر را هم در جزو آنها قریب ششصد  
تومان از قیلی اسب و پیول نقد و لباس چاکر را  
برده و خودم در نظمیه یک ماه حبس کرده اند  
الآن چاکر معطل و سرگردان مبارک بر سانم علاقه جاتی که  
در اشاره داریم در این شلوغی سالار مظفر خواب

کرده آنچه که از او باقی مانده بود در پارک  
غارا شده الساعه برای یک دینار خودم و چند نفر  
نیکره معطل مانده از انصاف دور است استدعا  
دار در خصوص غارت نکلیف چاکر را معین

بوقله را دده و نسخه را تعجبیں بگیرند یا نه

(ج) در همان وقتی که دم در بوده و  
نمایندگان مترا آمدند آنها بودند و آمدند آنچه  
گفتند که ما آمده ایم که پنج تیره محاور را پوش  
را داده و تحويل بگیریم و سه تیره هم مال دوست  
است سلاحداد و سردار و نمایندگان گفتند که  
خواهش می کنیم به هر کدام پنج تومان ضده  
بکشید تا تسیب کنند و اینها هم راضی شدند  
اما مأمورین رفته جواب نیاوردهند ما رفیقیم به نهود  
خواه برعی چای خوردن وقتی که دو مرتبه مدرسین  
برگشته نمی داشت که چه قرار گذاشتند.

(س) چه وقت میانی تیر بلند شد و زکمه طرف شروع شد.

(ج) جواب یک ساعت و نیم تقریب از پیغم  
گشته بود که هم [در] جنگ اندرون بودیم  
صدای تلگوی بلند شد که نفهمیدیم زکم از طرف بود شروع به شبک شد.

(س) در وقتی که بدای تیراندازی شد توی آن  
حیاط اندرون چند نفر بودند و خود سردار و سلاحداد  
آنها بودند یا خیر.

(ج) سلاحداد و سردار خودشان و همه بـ هـ  
تقریب چهل و پنجه نفر بودیم و انتقالاً سـ لـ رو  
سردار قشـن مـی کـرـدـنـ کـهـ تـیرـ نـیـنـدـ اـزـیدـ.

(س) تا چه ساعتی سردار و سلاحداد  
آنها بودند که بیرون نیامدند.

(ج) تا یک ساعت به غروب مانده آنچه  
بودیم آن وقت سردار کاغذی به سردار بهادر نوشته  
و به حاجی اسماعیل دادند که بفرستند گفته را  
فرستاد تا یک ساعت از شب رفته آن وقت یک  
نفر بخیاری روی یک تکه مقوا نوشته آورده آن  
وقت گفتند ما همه برادریم آن وقت سردار و  
سلاحداد رفته بپیش سردار بهادر و قلیخ خان و آشوب  
آدهای میویژم خان به ما گفتند که شما همین  
جا پاشید بعد بختیاریها اسلحه ما را گرفته  
تلگاهی من و جعفرخان همقطار مرا بـ هـ و بـ دـندـ  
پیش سردار بهادر ما را به نظمیه آوردند.

(س) در این صورت که شما می گوشید پای  
سردار از کجا گلوله خورد.

(ج) ما از تیر خوردن سردار اطلاع پیدا  
نکردیم.

(س) از قراری که شما می گوشید یک ساعت  
از شب رفته دعوا تمام شد در حالتی که تا ساعت  
سه و چهار از شب رفته صدای تپ و تفنگ  
می آمد.

(ج) ما که ساعت نداشیم و نمی دانستیم که

نمره ۳۸۸۷ به تاریخ ۲۶ شهر صیام

وزارت جلیله مالیه، نسبت به خسارات و نهبه اموالی که از تبعه روس در واقعه پارک اتابک وارد آورده چندین یادداشت از سفارت روس به وزارت خارجه رسیده و چندین جواب نوشته شده است، سواد دو فقره از آن یادداشتها را که اخیراً رسیله لفأ ملاحظه خواهد فرمود وزارت خارجه با وصول این یادداشت اخیر و ملاحظاتی که در میان است تصویب می نماید که این دو هزار تومان از طرف دولت داده شود و از آن وزارت جلیله تمنا می نماید از هر محلی که ممکن است حواله این وجه را عاجلاً صادر فرمایند که برای سفارت روس فرستاده شود، به بعضی ملاحظات ابدأ مناسب و مقتضی نیست این مبالغ تاخیر یافتد و عنوان خسارت خانه های تبعه روس در قصبه پارک بیش از این مطرح [و] مذکور شود.

اضاء: مشار المک

حسینقلی

سد شماره ۱۱

[امجلس شورای ملی به وزارت داخله ۱۴  
شوال ۱۳۲۸]

مجلس شورای ملی، نمره ۸۸۰۹، مورخه ۱۴  
شوال ۱۳۲۸، سواد عرض حال سواران و همراهان آقای سردار ملی  
به سمت مقدس دارالشورای کبری ملی  
شیدائیه ارکانه

این فدائیان ملت قریب پنجاه نفر که به همراهی حضرت سردار ملی به طهران آمدند اینم کمان نمی کنیم که از ورود الى امروز حرکاتی که موجب انزجار خاطر دولت و ملت بوده باشد از ما به عرصه پرورد و حضور رسیده باشد. قریب سی کیور ملت ایران به علاوه اروپائیان شاهد حال این فدائیان ملت است که به چه اندازه زحمات کشیده و خدمات نموده ایم. نمی دانیم چه سبب شد که این قسم موجب همه گونه بی مرحمتی های دولت و منت واقع شدیم مثل است مشهور که ایرانیان فراموش کار هستند آیا ما بیچارگان غارت زدگان چه گناهی کرده ایم و چه جنایتی ازما برور کرده بود چه وقت دولت و ملت حکم کرد که آدم های سردار منی خلخ اسلحه نمایند ما تکریم چه وقت دولت و اداره نظمیه از ما تفکی خواستند از دادن آن مسامحه و تمرد کردیم در مقابل این همه زحمات و خدمات که اظهیر من الشمس است با نواع عقوبات و

بلیات گرفتار کردند. خیلی خوب مهمان عزیز خودشان را که به آزوهای دور دراز آمده بودیم که بعد از این همه زحمات در نزد ملت و دولت عزیز و محترم خواهیم بود نگاهداری کردند خانه احسان شان آباد رسم مهمان نوازی همین است اگر مردم طهران روزها روزه می گیرند ما بیچاره ها از مرحمت دولت و ملت شب و روز روزه می گیریم از مال دنیا غیر از مبالغی قرض برای ما چیز دیگر نگذاشته اند گرسنگی از یک طرف طلبکاران هم از یک طرف خدا می داند به کلی ارزندگانی خودمان سیر شده ایم از ساحت معدلت دارالشورای کبری متنمی و خواهشمندیم که توجهی برای ما بیچارگان بفرمائید که بیشتر از این در ولایت غربت به این همه خدمات و زحمات بسی آبرو نشویم. امر امر دارالشورای است مطابق با اصل است.

[امضا] تمجید السلطان

- ۹ - محمدمهدی شریف کشاورز، واعفات اندیشه در روزگار، به کوش منصوبه تحادیه و سیروس سعدوندیان، تهران (نشر تاریخ ایران، ۱۳۶۲)، ص ۵۶.
- ۱۰ - کتاب تاریخی، ص ۱۱۴.
- ۱۱ - مهدیقلی هدایت، همان، ص ۲۰۰-۱۹۹.
- ۱۲ - کتاب تاریخی، ص ۸۶.
- ۱۳ - سمعاعیل امیر خیزی، قیام آذری بجان و ستارخان، تهران (کتابخویی تهرانی، ۱۳۵۶)، ص ۵۶.
- ۱۴ - محمد کسری، تاریخ هیجده ساله آذری بجان تهران (امیرکبیر، ۱۳۴۶)، ص ۱۱۳.
- ۱۵ - رئیس نیا، همان، ص ۱۳۰.
- ۱۶ - امیر خیزی، همان، ص ۵۵۵.
- ۱۷ - یحیی دوست آبدی، حیات یحیی، تهران (بن میان، ۱۳۳۰)، ج ۲، ص ۱۲۲.
- ۱۸ - کسری، همان، ص ۱۳۰.
- ۱۹ - منکزاده، همان، ص ۲۱۸.
- ۲۰ - پیشین، ص ۲۱۹.
- ۲۱ - کسری، همان، ص ۱۳۲.
- ۲۲ - بنگردید به: سند شماره ۱ پیوست همین مقاله.
- ۲۳ - سند شماره ۲.
- ۲۴ - منصوبه تحادیه، پدایش و نعمون احزاب سیاسی مشروطت (دوره اول و دوم محسن شوزای صن)، تهران (نشر گستر، ۱۳۶۱)، ص ۲۷۴.
- ۲۵ - شریف کشاورز، همان، ص ۵۴۸-۵۴۹.
- ۲۶ - کسری، همان، ص ۱۳۳.
- ۲۷ - میر خیزی، همان، ص ۶۱۷.
- ۲۸ و ۲۹ - کسری، همان، ص ۱۳۷.
- ۳۰ - پیشین، همان جا.
- ۳۱ - میر خیزی، همان، ص ۶۱۹.
- ۳۲ - پیشین، ص ۶۲۴.
- ۳۳ - میر خیزی، همان، ص ۶۲۶.
- ۳۴ - بنگردید به: استاد شماره ۴، ۵ و ۶.
- ۳۵ - میر خیزی، همان، ص ۶۲۴.
- ۳۶ - کسری، همان، ص ۱۳۹.
- ۳۷ - میر خیزی، همان، ص ۶۳۲.
- ۳۸ و ۳۹ - سند شماره ۷.
- ۴۰ - کسری، همان، ص ۱۳۳.
- ۴۱ - پیشین، ص ۱۳۴-۱۳۵.
- ۴۲ - سند شماره ۷.
- ۴۳ - سند شماره ۸.
- ۴۴ - کتاب آبی، ص ۸۹۹. تلگراف از ماریسگ به سردار زاده گنی، طهران ۹ اوتم ۱۹۱۰.
- ۴۵ - سند شماره ۹.
- ۴۶ - کتاب آبی، ص ۹۱۶. تلگراف از ماریسگ به سردار زاده گنی، طهران ۱۱ اوتم ۱۹۱۰.
- ۴۷ - دوست آبدی، همان، ص ۱۳۹.
- ۴۸ - پیشین، ص ۱۳۸.
- ۴۹ - سند شماره ۱۱.
- ۵۰ - منکزاده، همان، ص ۲۲۸.

زیرنویس :

- ۱ - کتاب آبی، گجرات های محرومۀ وزارت امور خارجه انگلیس درباره اقلاب مشروطه ایران؛ به کوش احمد بشیری، تهران (نشر نو، ۱۳۶۲)، ج ۴، ص ۸۱۶.
- ۲ - رجب رئیس نیا، عبدالحسین ناهید؛ دوبارز جشن مشروطه، تهران (انتشارات آگاه)، ص ۱۲۱ به نقل از ص ۳۳۶ اقلاب ایران ادواره براون.
- ۳ - پیشین، همان جا و نیز بنگردید به: مهدیقلی هدایت، حاضرات و خطوط نوشته ای از تاریخ شش بادشاه و گوشت ای ز دوره زندگی من، تهران (زقار، ۱۳۴۴)، ص ۲۰۰.
- ۴ - داد - کتاب تاریخی، اسد سیاسی وزارت خارجه اروپا تزاری ادر روزه رویداهای اقلاب مشروطه ایران؛ ترجمه پژوهین مسزوی، تهران (کتاب پروان، ۱۳۶۱)، ج ۴، ص ۱۵۱.
- ۵ - ۶ - ۷ - پیشین، ص ۵۳.
- ۸ - کتاب آبی، ص ۸۱۷.



## وزارت عدليه اعظم

سجاد نظرت که وزارت هر چهارمین رسیده است

موعد خه ۹ شهریور ۱۳۲۸ بار انتخاب و محاکمه نوزوب چند جلسه در محکمات دزدست امور خارجی فخر شده آغاز شد

خواص تحقیق ش رایه را استدعا کرد

و لئے از اولین جلسه نهایه نثارت رسی بر خلاف رفاقت رفاقت کرده و غایب باشند

از زبانم و مطابع خود میگوید و لطفه در جلسه اخیر اتفاق داشت که بنویسد (فرمودن کرد)

جباب (بنی سکل را درجه) داین جواب کرد (بنی برانها رخوا) جنین بک را زیان آن

منش کردند جواب سوالات بعدها کمال ضرورت را بر اساس تحقیق امر داشت و تحقیق پیوی داد

سئوال فحالت بازیافت آذنه نمیگیرد در اینصورت که با تعقب این امر باید

ترفیع کنند و باعث ابعاد جو حق بشد اگر و ز از طرف وزارت چونکه در اینجا

قیصر را خدست نهایه نثارت بتواده هر چهارمین این امر تعقب خواه کرد (از قرار)

بنویسند را صدرخ نمیدارد (سرپا که برایت عالی) اصر مرداده هر چهارمین



نوع مسوده *میراث فریاد*  
 موضوع مسوده *ردیف بخشش*  
 ضممه  
 باش نویس کنندہ

وزارت امور خارجه

*اداره حکومت*

تاریخ ۱۳۴۷/۱/۱

غیره عمومی س.۰۵۰۵

غیره خصوصی س.۰۵۰۵

کارتن ۲۷

دوسیه ۱۷۹

دستور حکم مک فرزوں کو زیر انتقال فلسطین  
 اعلان میں مذکور ہو چکا ہے حال زور، از تھلوہ از  
 از ایمان نظریہ میں خالک رہا ہے کو روزگار شہیڈ ایام  
 رخیں نصر ایام انفعہ دخوا دریں رہنماد  
 رحیم و آنسیں مکہ نبڑھہ ایں رحل عہد تھیں ایام  
 دیکھے خواہ رہائش دریں میر کشم قرار او ہجہ  
 پہل جمع سومانی

*میرزا*

ابوالنصیا امروز صحیح آمده را پرستیداد که  
نوروز ف را دیده بودند در یوز در کمال سر این دن  
عماذنی داران گفتن پیرامن یخ زدیده است و اهلها  
داسته است که استنطاق تأم شد. خوش شدم  
و با آن شخص که او را دیده است (آدم حیدرخان)  
درست به یخ نشده است بر بناهه ایکی او را  
تفشی

لند در بزم راه مذاشته باشد امروز  
چون ش رایمه اصرار کرد که این پل پرست را  
بعرض ریانم بتجهیت تصمیع دارد



اداره نظمه

## بخاری شہر نام

نمره

میهمان نم داردست صوره داخه دام احمد رضا  
حیله بین جما پیری قدر اتفاق پار کله خود بخوبی سرمه نمکوں داده  
و بر از اعد حقوق پار کله که فریاد میگردید حسرت دسته های  
مکر و تصریف ادعا شدست و آنرا ادعا کارکرم لله ولی  
دوی اور این دسته بوجی نیزه اتفاق تجیع نظریه هزارانی ایشور  
رطبوی دفعه خود با داره نظریه فرسایه هجر فرار داد  
و در محضر افعی کیمکر کسر و زخمی است روحیه نیزه  
سقیمه دی اور دمکنی هاست امزود نکنیه دی کو نظریه مکونه  
میگردید دفعه خود از این دلیل بر این دلیل  
میگذرد خود از این دلیل بر این دلیل



وزارت داخليه

سوا دہنلئن قمیرنا تباہ فاتحہ رب آدم مردی





## مجلس شورای ملی

سجاده‌رضان جمهوری اسلامی ایران  
اداره  
نحوه: ۹۱۲  
مودخه: ۱۳۲۸

چکرها بدل در راه مشروطه نهادند و هزاران تن از خبر و خلب شام و کیم از تعدادات ظلم سلطنت  
که کفر صین قسمه ایستادند از این طبق این بوقت بنشد و تمام فشاره ایش زده است و بعدها  
دیگرانی حبس نهادند که کان بقطع کردند هست چکرها بدل او بر تبریز نزد تبریزیم باشند و بعدها  
پسرداری ایشان مکانی مخصوص اسرا لاض چکر رئیسیه و رفع طبع خواهد بود و دو بخط ایشان صدوره کانه که دله  
مشروطه کشیده ام بهره شو و بجهت این چکر را بردار خواهند بود اکنونه باشی خصم را در  
حربی کاغذ سخنیم که کوفت اتفاقه ایشان رئیسیه و ایاد چکر را بدم و بجز اینها قریب نهادند که  
رفتاری دول افغانستان چکر را برده و خصم را دنیمه کنند حسنه کنم از اللهم چکر  
معطر و سرکردان باشند افغان کدام در خهد احضور رک رک نم خد و قیمت که در پیش داشتم  
در این شرطی سایر ظرف خلاف کرد و نجده از ادعا مانند بود و بیارک غارت شده  
آن عده را ای رک دنار خصم و خندق خود رک معطر مانند از اضافت هست هست هست دام  
و حضور عارضت تکمیف چکر را مکنی قرضه زناده زدن این در دنیمه کنم ایشان  
هر یاری خصم ملائیم چکر دیگر چکر بیک عزم نموده راهی بود

## سفارت دولت قویشونک، پیرامون اموری روسیه

مکالمہ

مودودیہ میڈیا فارم

۳۸۷

۲۷

نیز است خیرات آدر جو رب راه بند نجات خواهی داشت آن را زیر دارف و خود را رفته باشد حال  
رده برا ای نمایه ای ای روس در دله پاک را حمدا تک رخیب روزی شدی راقم آشید  
غفت زفہت و صورت خیت دارد و ده بایان روس شریهم غیر روز میگیرد فکه ای ای  
پیش باز زنده بسته خواجه در ایل کرد میو رخیب دزدیگی را بخوبی نمایند و خبر را فرماد  
نمایه دند نمایه هماشیت دنب خانه که روزانه روس زیر داره لجه علیه را اعلام نماید و ده  
ید روس رفع خواهد کرد اگر خیت خیت دزد دارد، نهاد را سرمه زدن خیت زد اینها

S.P.H.

7

نوع سوده	برایم
موضوع سوده	
ضجه	
بانک نویس کنند.	

وزارت امور خارجه

ادارة ثبات

بتاريخ ۱۳۲۸ م ۱۷ نویembre

نفره عمومی ۹۳

نفره خصوصی ۱۰

کادن

دو بیمه

## وزارت جنگلی

نمی‌بینید راست نسب اسلام و وزارت بهداشت را باقی بک دارد آنکه چندین بار وزارت  
دشوار است را در وزارت فابیه رسیده و فیضی حاصل نهاده شد است سوار  
و نهاده نهاده همیشه را در اینها رسیده لفظ خانه فرمانده وزارت دشوار است عزیزی صاحب  
زمینه بار راه است زیره و میخانه و دریانه است تقدیم شد و این سوار را در  
وزیر داشت و همچنان دشوار است دشوار است جعلیه تمنیه نهاده قدر کم است  
حاله این سبعه بار بعد صادر فیضه و پسر شرکت نهاده زمانه سعی به مهره از  
ایوان پست میگشت از سنه تیر نهاده راه راه داشت تجسس روس درست از  
آن ساله و اذکر بیشتر نمیگذرد

الات فرنگی

پرسنل جامع علوم انسانی



مجلس شورای ملی

وادی هر چیزی را که می خواهیم از اینجا بگیری

دالر

مختصر

مورد خود می باشد

این فنا نان ملت در پنجه نفر که به بابی حضرت سردار شیخ طبران آمده ایم که این سکم که زدن را داد  
الله اموزد و کلمه و موجب از خفار قدره است ملت نعمت باری از راه بخشیده بردازد حضور رسیده باشد  
در تاریخی گذشت ایران نبوده اندو بیان مسأله عالی این فنا نان ملت است که کمتر از نه  
حضرت کشیده و صفات نیز هم نداشتم می سبز نمایم که این قسم موجب هم کفر نمایند می باشد  
ملت میں واقع شیعی مشرکت مشهور که ایران نان فرمائش که برآید آنها دعا کرده اند عذر  
نده کان چه کنی کرد ایم و بجهات از راه بردازد گردد بوجه دست طلاق و قتل کرد  
که ادبهای سردار علی ضعیف شدند نایمه مانند کدم جدقت طلاق و اداره ظلمه از نهادهای خود  
از دلوان آن میگم و تقدیر کدم در حق اینهم خدمات و صفات که از افراد ایشان است  
مانوع حقوقیات و میلت که شارکر کردند حقی حزب یهود خواهشان را که باید در ای  
حرب و در از امده بودم که بتوان این یهود را ملت در نزد ملت و ملت خوز و محشم خواهیم بود  
لئن میلادی گردند خانه خان ایلار رئیس همان نواری هین است اکبر دم طران روزه  
رودزه می کردند بایارها از برگت طلاق میلت ش در روزه می کردم لزمه ای  
د من خوازی زن بنی قرض بھی بجز درگز نمی شد لذ کرنسه که نزد طلاق طلاق ران یعنی  
یک طرف خدا اسلام لعنتی نزد نزد کان خان سر شاه ایم از برگت ملت دارالادی  
که میگم و خواهشندم که تو بحقی برای مالکار کان لغایا شد که مشری زان در دلاری  
یا ای میم صفات و خواهشندم که آردنوم امر از دلار امر ای